

جنسیت و چهرهٔ تغییر یافته آموزش عالی

آینده‌ای زنانه؟

کارول لیتوود

باربارا رید

ترجمهٔ شایسته مدنی لواسانی



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

جنسیت و چهره تغییر یافته آموزش عالی آیندهای زنانه؟

کارول لیتوود و باربارا رید
مترجم: شایسته مدنی لواسانی
ناشر: مؤسسه مطالعات فرهنگی و اجتماعی
ویراستاران: معصومه احمدی و مقدم مهدوی
طراح جلد: محمد باقر جاوید
صفحه آرا: علی قربی
چاپ اول: پاییز ۱۴۰۰
شمارگان: ۴۰۰
قیمت: ۸۰۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۲۶-۱۱۷-۷

(الف)

این کتاب ترجمه اثر زیر است:

Leathwood, C., & Read, B. (2008). *Gender And The Changing Face Of Higher Education: A Feminized Future?*. McGraw-Hill Education (UK).

نشانی: تهران، خیابان پاسداران، خیابان شهید سوارزاده (گلستان یکم)، شماره ۱۲۴.

تلفن: ۲۲۵۷۰۷۷۷

وبسایت: www.iscs.ac.ir

پست الکترونیکی: publication@iscs.ac.ir

کلیه آثار منتشره این مؤسسه در جهت ایجاد فضای آزاد علمی و نظر شخصی نویسندگان محترم آن است و لزوماً مورد تأیید مؤسسه نیست.

سرشناسه: لیتوود، کارول؛ Leathwood, Carole
عنوان و نام پدیدآور: جنسیت و چهره تغییر یافته آموزش عالی آیندهای زنانه؟/ کارول لیتوود، باربارا رید؛ ترجمه شایسته مدنی لواسانی.

مشخصات نشر: تهران: مؤسسه مطالعات فرهنگی و اجتماعی، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ۳۸۶ ص. ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۲۶-۱۱۷-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Gender and the changing face of higher education : a feminized future? 2009.
یادداشت: کتابنامه: ص. ۳۳۷ - ۳۹۱.

یادداشت: نمایه.

موضوع: آموزش و پرورش زنان (عالی)؛ Women - Education (Higher)

موضوع: زنان در آموزش عالی؛ Women in higher education

موضوع: آموزش عالی -- تفاوت‌های جنسی؛ Education, Higher -- Sex differences

شناسه افزوده: رید، باربارا، ۱۹۶۹-م.؛ Read, Barbara, 1969-

شناسه افزوده: مدنی لواسانی، شایسته، ۱۳۵۲-م. مترجم

شناسه افزوده: مؤسسه مطالعات فرهنگی و اجتماعی؛ Institute for Social and Cultural Studies

رده‌بندی کنگره: LC ۱۵۶۷

رده‌بندی دیویی: ۳۷۸/۰۰۸۲

شماره کتابشناسی ملی: ۸۲۸۶۸۸۵

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

فهرست

۲	..... دیپاچه مؤسسه
۱۱	..... مقدمه مترجم: نمود زنانگی در آموزش عالی
۱۹	..... سپاسگزاری
۲۱	..... مقدمه
۳۵	..... فصل ۱: نظریهٔ زنانه‌شدن
۶۵	..... فصل ۲: زمینهٔ جهانی: جنسیت، زنانه‌شدن و آموزش عالی
۱۰۵	..... فصل ۳: جنسیت و مشارکت در آموزش عالی انگلستان
۱۴۹	..... فصل ۴: هویت‌های سازمانی و بازنمایی‌های دانشگاه
۱۹۳	..... فصل ۵: هویت‌های دانشجویی، زنانگی‌ها و مردانگی‌ها
۲۳۵	..... فصل ۶: هویت‌های دانشگاهی و کار جنسیتی
۲۷۵	..... فصل ۷: سیاست‌های دانشگاهی: ارزیابی، گفتار و نوشتار
۳۰۵	..... فصل ۸: سیاست‌های دانشگاهی: برنامهٔ درسی، دانش و مهارت
۳۳۷	..... فصل ۹: نتیجه‌گیری: بازنگری دانشگاه
۳۴۷	..... منابع
۳۷۹	..... نمایه

دیباچه مؤسسه

امروزه دانشگاه و نظام آموزشی عالی در اثر چرخش‌ها و تحولات فرهنگی و اجتماعی جوامع و همچنین نوآوری‌های بی‌پایان حوزه فناوری با مفاهیم تازه‌ای در مطالعات آموزش عالی و مسائل علم و فناوری مواجه گردیده است. در این بستر سیال جهانی، مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی بیش از گذشته مورد توجه واقع شده و در مسیر رویکردهای آینده‌نگرانه به آموزش عالی متوازن، اهمیتی محوری پیدا کرده است. در این میان، فهم چالش‌های پیش‌روی آموزش عالی و درک دامنه مطالبه و انتظار از آن با تکیه بر فهم و شناخت بایسته عوامل مؤثر درونی و بیرونی نظام دانش و دانشگاه، و رصد روندهای فعلی و آینده تعاملات میان دانشگاه و محیط پیرامون آن، امری لازم است. در این راستا، مفاهیم و آموزه‌های مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی، علم و فناوری می‌تواند راهبردهایی کارساز جهت ایجاد تعادل و تناسب میان کارویژه‌های دانشگاه با نظام انتظارات بیرونی اعم از دولت و جامعه و بازار و نهادهای اجتماعی ارائه کرد. برای این کار و همچنین بازکاوی شرایط کنونی تولید و ترویج دانش و ترسیم عقلانی و واقع‌بینانه نسبت کارکردی دانشگاه با جامعه و آینده توسعه و تعالی کشور، باید از مطالعات و پژوهش‌های هدفمند در خصوص

نقش و کارکرد دانشگاه و ظرفیت‌ها و توانمندی‌های آن، خاصه از علوم انسانی و اجتماعی و کاربست راهبردهای خردمندانه آن در عرصه سیاست‌گذاری و تصمیم‌گیری بهره‌جویم. برای دستیابی به این اهداف، مؤسسه مطالعات فرهنگی و اجتماعی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری از سال ۱۳۸۲ به‌عنوان نهاد مولد اندیشه و اتاق فکر وزارت عتف، با هدف بررسی و پژوهش در موضوعات و مسائل فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی و توسعه علمی و فرهنگی کشور و ایفای نقش واسط میان دانشگاه و جامعه، کوشش نموده تا سیاست‌های کاری خود را در مسیر انجام محورهای پژوهشی و مطالعاتی زیر و تولید و نشر متون و آثار مرتبط با حوزه‌های موضوعی زیر را سامان و ارتقا دهد:

۱. پژوهش و بررسی در موضوعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی و توسعه علمی و فناوری کشور؛
۲. مطالعه در حوزه سیاست‌گذاری فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی؛
۳. توسعه و تقویت کانون‌های تفکر در مسائل و مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی و سیاست‌های توسعه علمی؛
۴. تقویت مطالعات آینده‌نگری در مسائل اجتماعی و فرهنگی دانشگاه‌ها و شناخت نیازهای جدید آموزش عالی در این زمینه‌ها؛
۵. بسط و گسترش مطالعات میان‌رشته‌ای و روش‌های گسترش آن.

مؤسسه مطالعات فرهنگی و اجتماعی با توجه به ضرورت توجه به این اهداف و اولویت‌ها، بر آن است تا در کنار برنامه‌ها و فعالیت‌های پژوهشی و مطالعاتی و چاپ و نشر نتایج طرح‌ها و تحقیقات علمی و پژوهشی انجام یافته خود، تألیف و ترجمه آثار علمی را نیز متناسب و مرتبط با زمینه‌های موضوعی فوق در دستور کار قرار دهد. بدیهی است سرمایه‌گذاری علمی و معنوی مؤسسه برای توسعه و ارتقای دانش مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی، علم و فناوری و تأمین منابع فکری و علمی لازم برای سیاست‌گذاری فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی توسط محققان و مدیران این حوزه، نیازمند تولید و ترویج

متون و منابع متعددی جهت برداشتن گام‌های دقیق و استوار است. امید است آثار و انتشارات علمی مؤسسه بتواند به بهترین کیفیت در دسترس طیف متنوع مخاطبان از قبیل استادان و پژوهشگران اجتماع علمی و دانشگاهی و مدیران و کارشناسان و علاقه‌مندان مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی، علم و فناوری قرار گیرد و در ارتقای بایسته کارویژه‌های نظام آموزش عالی و افزایش اثرمندی علم در جامعه ایران به سهم خود نقشی سازنده داشته باشد.